

第 55 回 青山学院大学英文学会大会

プログラム

日時 : 2022 年 12 月 10 日 (土) 9:00~16:30

オンライン開催

青山学院大学英文学会

タイムテーブル

時間	プログラム
9:00～ 9:10	開会式
9:15～ 9:55	研究発表（コミュニケーション／英語教育学）
10:00～10:40	研究発表（コミュニケーション／米文学）
10:45～11:25	研究発表（コミュニケーション）
11:25～12:00	休憩
12:00～13:00	新任者講演（飯田 敦史 准教授）
13:10～14:00	新任者講演（葛西 宏信 教授）
14:10～15:10	講演（結城 正美 教授）
15:20～16:20	講演（松井 優子 教授）
16:20～16:30	閉会式

プログラム

開会式 9:00～9:10 Meeting Room 1

開会の辞： 小野寺 典子 教授（英文学会会長）
懸賞論文受賞者表彰

学生研究発表 9:15～11:25 Meeting Room 1 & 2

Meeting Room 1

【発表1】 コミュニケーション

9:15～9:55

アドバイザー： Joseph V. Dias 教授

Peter J. Robinson 教授

司会： 長谷川 雄大（博士前期課程2年）

発表： 杉戸 志帆（学部4年）

題目： Understanding the Refugee Problem in Japan through the Lens of Intercultural Communicative Competence (ICC)

【発表2】 コミュニケーション

10:00～10:40

アドバイザー： Andrew N. Reimann 教授

大川 道代 准教授

司会： 長谷川 雄大（博士前期課程2年）

発表： Qing Guan（管 青）（学部4年）

題目： How Does Social Media Activism Affect Society? The Impact of “Me, too” Movement in Japan and China

【発表3】 コミュニケーション

10:45～11:25

アドバイザー： Thomas W. Dabbs 教授

Joseph V. Dias 教授

司会： 長谷川 雄大 (博士前期課程2年)

発表： エリオット 真理亜 (博士前期課程1年)

題目： Gender Discrimination Embedded in Language: Gender Ideology Shift Seen Through U.S. Sitcoms (*Friends* and *Brooklyn Nine-Nine*)

Meeting Room 2

【発表1】 英語教育学

9:15～9:55

アドバイザー： Allen 玉井 光江 教授

Andrew N. Reimann 教授

司会： 塚原 麻衣 (博士後期課程4年)

発表： 横関 木蘭 (博士後期課程1年)

題目： A Comparative Study of High School English Textbooks between Japan and France

【発表2】 米文学 (現代散文)

10:00～10:40

アドバイザー： 齊藤 弘平 准教授

橋本 智弘 准教授

司会： 塚原 麻衣 (博士後期課程4年)

発表： 清水 美貴 (博士後期課程2年)

題目： “Where the Curvature of the Earth Can Be Viewed”
—Terry Tempest Williams’s *The Hour of Land*における見つめかえす風景

講演会 12:00～16:20

Meeting Room 1

12:00～13:00

題目： 俳句を用いた英語ライティング指導 —書き手の自己表現力育成を目指して

講師： 飯田 敦史 准教授

司会： Allen 玉井 光江 教授

13:10～14:00

題目： 英語と日本語の比較統語論研究の事例紹介

講師： 葛西 宏信 教授

司会： 高橋 将一 教授

14:10～15:10

題目： 「いつまでも地球のお客さん気分でいちゃいけない」
—Richard Powers の小説 *The Overstory* のアクティヴィズム

講師： 結城 正美 教授

司会： 齊藤 弘平 准教授

15:20～16:20

題目： “Scott250”—Walter Scott をめぐる記念行事とともに考える文学批評の変遷

講師： 松井 優子 教授

司会： 伊達 直之 教授

閉会式 16:20～16:30

閉会の辞： 田中 深雪 教授 (大会実行委員長)

俳句を用いての英語ライティング指導 —書き手の自己表現力育成を目指して

講師： 飯田 敦史（本学文学部准教授）

司会： Allen 玉井 光江（本学文学部教授）

現在、中学校や高等学校で実施されている新学習指導要領の中では、「生きる力」を育むという大きな基本理念が示され、知識や技能の習得とともに、思考力や表現力の育成を重視した指導が求められるようになってきている。このような流れの中で、英語科教育においても、「英語で思考し、英語で自己をどう表現するか」が早急に取り組むべき課題として盛んに議論されるようになってきている。

本講演では、「書くことを通した自己表現力育成」に焦点を当て、日本人英語学習者を対象とした英語教育において、どのような教育実践が可能かを議論する。この目標に向けて、まず、日本の従来の英語科教育におけるライティング指導の課題を整理し、自己表現力育成を目標とする新しいライティング指導法として「英語による俳句」の実践例を紹介する。これまでの英語俳句に関する実証研究の成果を概観しながら、目標言語の英語で俳句を作成することの教育効果について報告する。

英語と日本語の比較統語論研究の事例紹介

講師： 葛西 宏信（本学文学部教授）

司会： 高橋 将一（本学文学部教授）

1950年代にノーム・チョムスキー氏が提唱した生成文法理論は、80年代に入り、原理とパラメータによるアプローチの登場によって、大きく進展した。このアプローチによれば、人間が生得的に持っている普遍文法は、普遍の原理と言語ごとに設定するパラメータからなり、言語間の差異はパラメータの値の違いとしてとらえることができる。このアプローチが登場して、言語間の比較統語研究は大いに盛んになった。英語と日本語の比較統語論研究については、黒田成幸氏や福井直樹氏らが、両言語の文法的一致の違いから、一致とは一見関係ないように見える両言語の様々な統語的差異を説明しようとした。このような背景のもと、この講演では、これまでなされてきた両言語の比較統語論研究の事例をいくつか紹介していく。また、黒田氏や福井氏らのアプローチでは、とらえきれないように見える現象についても取り上げる。

「いつまでも地球のお客さん気分でいちゃいけない」

—Richard Powers の小説 *The Overstory* のアクティヴィズム

講師： 結城 正美 (本学文学部教授)

司会： 齊藤 弘平 (本学文学部准教授)

「議論がどれほどうまくても、人の心は変えられない。それが可能なのは、よくできた物語だけだ。」森林伐採によって大気汚染、温暖化、種の減少、疫病の蔓延など多くの問題が助長されていることは誰もが知るところだが、頭でわかっているにもかかわらず心には結びつかない。ピューリッツァー賞受賞小説 *The Overstory* (2018) で Richard Powers は、「世界が今行き詰まろうとしているのはまさに、小説が世界をめぐる戦いを魅力的に——失われた少数の人々の間の争いと同じように——描くことができていないからだ」と登場人物に語らせているが、これは作家が自らに突きつけた挑戦状でもある。作中人物の言葉を借りれば、これまで西欧の小説は「地球上のお客さん」目線で書かれてきたのである。現実をよりリアルに感じさせることが小説の本領であるならば、人新世的現実をより現実化する物語を小説家は書かなければならない。おそらくそのような思いで執筆された *The Overstory* を人新世的状況に読者の意識を向けるアクティヴィズムとして読み解いてみたい。

“Scott250”—Walter Scott をめぐる

記念行事とともに考える文学批評の変遷

講師： 松井 優子（本学文学部教授）

司会： 伊達 直之（本学文学部教授）

2021年から2022年にかけて、作家 Walter Scott（1771-1832）の生誕 250 周年を記念する一連のイベントが開催された。これら記憶の共有や継承の場は、作家やその作品の意義を顕彰しつつ、市民社会における作家の位置づけや文化的アイデンティティといった問題を提起している。なかでも Scott の場合、生誕 100 周年から没後 100 周年にかけては、読者層の多様化や階層化に加え、第一次世界大戦をはさんで連合王国の構成の変化など、文学やその批評をめぐる状況が大きく変容していた。

ここではまず、1871年の祝賀行事のようすから、19世紀を代表する作家としての Scott 受容の一端を確認する。次いで、19世紀末から20世紀初期にかけての文学雑誌や文学史、文学研究書等を参照し、この間の文学批評の力点の変化を追いながら、その後の Scott 受容の文脈形成につながったと考えられる 1932年時の状況と比較したい。そのうえで、20世紀後期の新たな動きを経て、21世紀における“Scott250”が Scott をどのように思い出し、新たな記憶として残そうとしているのか考えることができればと思う。

アドバイザー： Joseph V. Dias 教授

Peter J. Robinson 教授

司会： 長谷川 雄大（博士前期課程2年）

Understanding the Refugee Problem in Japan through the Lens of Intercultural Communicative Competence (ICC)

杉戸 志帆（学部4年）

The refugee crisis is a major issue in the world today. Japan is known to accept only a few refugees. People have recently become more aware of the crisis since the Ukraine War. Still, not many individuals understand what is going on behind closed doors. Refugees face many problems especially when they try to integrate into a foreign country. I believe that culture and communication play a crucial role.

I drew inspiration to conduct this research from my experience living in the Netherlands and from volunteer work I have done. I also had read several sources from news articles, journals, and other source of research that led me to want to share the information I gained to others. There is still lack of research on refugee issues in Japan.

I especially drew inspiration from Schukking & Kircher's research on the highly educated refugee's assimilation to the Dutch labour market. Moreover, their research focus in what way obstacles and problems are addressed by them as it occurs. The theoretical framework for this is developed from Byram's Intercultural Communicative Competence (ICC). Hence, I decided to focus on ICC. My research paper is not a replication of the Schukking & Kircher study but one that has a unique aim in that it focuses on the Japanese context.

I hope by this presentation and through my research, there would be better understanding of refugees and an improvement on how they are being assisted in Japan.

アドバイザー： Andrew N. Reimann 教授

大川 道代 准教授

司会： 長谷川 雄大（博士前期課程2年）

How Does Social Media Activism Affect Society? The Impact of “Me, too” Movement in Japan and China

Qing Guan（管 青）（学部4年）

With the rapid development of technology and social media, not only has it brought a variety of convenience to people's lives, but also has a great impact on the social movement in our society. Social activism that was initially limited to the territory of one country has gradually broken the borders and transformed into a phenomenal social movement with the participation of a large international audience under the impact of social media. The “Me, too” movement is one of the most typical transnational social movements in recent years, with the aim of fighting against sexual assault and harassment. Subsequently, the hashtag “Metoo”, which delivers the same meaning, has been used by internet users in at least 85 countries. This movement has also evolved into a series of offline activism in some of these countries. This presentation will take an in-depth look at the impact of “Me, too” movement in East Asia, specifically China and Japan. Since these two countries share the similar social and cultural values, such as the principle of collectivism, preference towards social harmony and high-power distance, which is contrary to the cultural values of most western countries. However, we cannot deny the impact of “Me, too” movement in East Asia as the social progress it has made is unneglectable. Most studies have intensively discussed the impact of such social media activism in the context of western world, whereas the discussion upon East Asia overall is still inadequate. According to 2022 Global Gender Gap Report, China and Japan, was each ranked at 102nd and 116th out of 146 countries. Under such environment, how does a gender related social media activism affect social development in these countries is an intriguing topic to be explored. Drawing upon major social news happened in these countries, and analyzing the communication characteristics of the “Me, too” movement, we will deepen our understanding towards the role of social media in this globalized social movement and hence promote the development of our society.

アドバイザー： Thomas W. Dabbs 教授

Joseph V. Dias 教授

司会： 長谷川 雄大（博士前期課程2年）

**Gender Discrimination Embedded in Language:
Gender Ideology Shift Seen Through U.S. Sitcoms
(*Friends* and *Brooklyn Nine-Nine*)**

エリオット 真理亜（博士前期課程1年生）

This presentation will focus on the implicit gender discrimination that is visible in the primetime situational comedies that originally aired in the United States in the 1990s to 2000s and 2010s to 2020s. By taking a diachronic, critical discourse analytical approach to the transcripts of the two TV shows, *Friends* and *Brooklyn Nine-Nine*, I hope to also demonstrate the stereotypes, roles and inequality related to gender that have shifted over the decades. There are three main research questions I would like to analyze. First, I want to specify how gender issues arise and discrimination manifests itself through the two shows. Then, I will want to present on how gender and sexual identity are expressed, especially by certain characters. Finally, I want to compare the two shows and examine what gender ideologies were normalized at the time the two sitcoms aired.

The discourse of the two shows, although mostly scripted, often correlate with the prevailing gender ideology and the movements occurring around the time the shows were made and aired in the US. This study is necessary since even though these TV shows were aired on TV in the past, they are still popular among TV show viewers of different ages all over the world. Nowadays, there are streaming services like Netflix (a platform where both *Friends* and *Brooklyn Nine-Nine* are available), where you can view TV shows whenever you want to and wherever you are. These television programs will likely continue to have a large impact on people's gender ideologies, so this analysis will hopefully be helpful to prevent further gender discrimination.

アドバイザー： Allen 玉井 光江 教授

Andrew N. Reimann 教授

司会： 塚原 麻衣 (博士後期課程 4 年)

A Comparative Study of High School English Textbooks between Japan and France

横関 木蘭 (博士後期課程 1 年)

The purpose of this presentation is to compare Japanese and French high school English textbooks in order to examine what differences can be seen in cultural materials.

The Course of Study says that students will deepen their comprehension of the culture that forms the backdrop of the foreign language and cultivate an attitude to communicate using the foreign language. However, textbooks mainly treat Japanese and English-speaking culture. Learners may associate English with the culture of English-speaking country, so the cultural diversity is not depicted. In fact, the CEFR has been introduced to Japan, but it is used to assess learners' language proficiency using a global scale. The aim of achieving plurilingualism and pluriculturalism has been neglected. In contrast, France has adopted the plurilingualism since 1990s. As English is becoming the main language in the EU, French is losing its former status, and the government considers this a crisis. If two language learning system can be set, French can survive within the framework of English plus one language. With this background, it is expected that French textbooks deal with a greater variety of cultures than Japanese textbooks, due to the goal of realizing plurilingualism and pluriculturalism.

This study tabulates the content of materials using sociocultural knowledge, which derives from the CEFR and is reflected in both textbooks. The analysis shows that the number of “everyday living,” “living conditions” and “values, beliefs and attitudes” are the most common in both textbooks. In addition, in Japanese textbooks, “everyday living” got less and “values, beliefs, and attitudes” and “living conditions” became more common as the grade goes up. In French textbooks, more covert cultures such as “values, beliefs and attitudes” and “interpersonal relationships” increase. There are more diverse materials in France than in Japan. It is because Japanese high school students are A2 when they graduate, so it may be difficult to understand cross-cultural materials. In contrast, French high school students are expected to achieve B2, so they can understand more than high school students at the same grade level in Japan.

アドバイザー： 齊藤 弘平 准教授

橋本 智弘 准教授

司会： 塚原 麻衣（博士後期課程4年）

“Where the Curvature of the Earth Can Be Viewed”
—Terry Tempest Williams’s *The Hour of Land*における
見つめかえす風景

清水 美貴（博士後期課程2年）

アメリカ合衆国において国立公園は野生の砦とみなされている。Terry Tempest Williams の *The Hour of Land: A Personal Topography of America’s National Parks* (2016)は、全米12の国立公園・国定公園を取り上げ、なぜ現在〈野生〉が必要なのかということを多角的に論じたネイチャーライティングである。この作品には、従来のWilliamsの著作にはみられなかったロマン主義的な自然賛美として読まれることへの警戒が明確にうかがえるが、それは人新世的状況に対する危機意識のあらわれにほかならない。人間が地質学的脅威となり、人間の活動が地球に限なく及んでいる時代においても、〈野生〉は依然として人間的尺度の再調整に不可欠であるということを *The Hour of Land* は示している。人新世において、資本主義的・人間中心主義的な地球像である〈Globe〉が問題視されるが、*The Hour of Land* で描かれる風景には、〈Globe〉を批判的に相対化する惑星〈Planet〉が喚起されており、そこに〈野生〉が絡んでいる。本報告では、Williamsの風景記述における野生の諸相を分析し、^{モア・ザン・ヒューマン}人間以上の世界と人間社会の分断を可視化する風景の記述に、主客を分離し固定する近代的視覚の再調整が試みられていることを明らかにする。